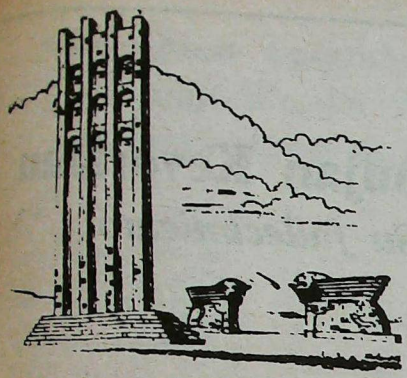


ՍԱՐԴԱՐԱԲԱԴ

SARDARABAD

BUENOS AIRES
AÑO XIV
N° 536
Miércoles
9 de
Agosto
de
1989

FIEL EXPRESION DEL PENSAR DEMOCRATA LIBERAL DE LAS COLECTIVIDADES ARMENIAS DE SUDAMERICA
PRIMER PERIODICO ARMENIO DE SUDAMERICA IMPRESO EN SISTEMA OFFSET

Se concreta la ayuda de la colectividad al pueblo de Armenia

En la visita efectuada a Buenos Aires por la delegación especial del gobierno de Armenia, presidida por el Viceprimer Ministro señor Vanik Daian, se llegó a un acuerdo de ayuda entre los representantes de las entidades de nuestra Diáspora y dichos representantes del pueblo armenio. A ese efecto, el 3 de julio pasado se firmó el siguiente protocolo:

Buenos Aires,
3 de julio de 1989

El 29 de junio de 1989 se llevaron a cabo tratativas entre la delegación oficial de la R. S. S. de Armenia y la Comisión Coordinadora de ayuda a los damnificados por el terremoto.

El objetivo de dichas tratativas era adoptar una resolución que fijase los objetivos a los que sería destinada la suma recaudada por la comunidad armenia de la República Argentina, en concepto de ayuda para la reconstrucción de las regiones devastadas por el sismo.

Participaron en las tratativas tres personas por la delegación proveniente de Armenia; la Comisión Coordinadora de ayuda a los damnificados por el terremoto, de la comunidad armenia de la República Argentina; y la Subcomisión de Finanzas de la citada Comisión.

Analizando las cuestiones relacionadas con la ayuda a las regiones afectadas por el terremoto, las partes llegaron a las siguientes conclusiones:

1.- La Comisión Coordinadora se responsabiliza de adquirir y donar a Armenia una línea de corte de carne de tecnología moderna para la renovación del frigorífico de Leninakán.

2.- Un laboratorio móvil para la inseminación artificial de ganado bovino.

3.- Reactores químicos e instalaciones de laboratorio para la inseminación artificial de ganadería bovina. Ver lista adjunta.

4.- FSK-400 dosis de hormonas.

5.- 200 embriones de vacas lecheras Holstein y Shwitz

Para el traslado de los bienes hasta la frontera soviética, colaborarán los representantes de la U.R.S.S. en la Argentina. El monto total de la suma destinada asciende a 1.200.000 dólares.

La Comisión Coordinadora, de acuerdo a su espíritu humanitario, y con la bendición del Catolicós Vazkén I, toma a su cargo continuar con la recaudación de fondos para la concreción de trabajos de ayuda a largo plazo y, de ser posible, para la confección conjunta de nuevos proyectos de ayuda, como por ejemplo, la maternidad modelo que había sido propuesta anteriormente.

Este protocolo entra en vigencia a partir de la firma de las partes.

Firmado: DELEGACION DE ARMENIA: Vanik Daian, Viceprimer Ministro; Romén Kosmoian, Vicepresidente del Comité de Relaciones Culturales con la Diáspora; Kevork Josrovian, consejero gubernamental.

COMISION COORDINADORA: Mons. Krikoris Pouniatian, Primado de la Iglesia Armenia en la Argentina; Dr. Antranik Arslanian y Zakar Anmahuní, Comisión Directiva de la Institución Administrativa de la Iglesia Armenia; Samo Sarkissian, P. S.D. Hnchakian; Avedik Izmirlian, F.R.A. Tashnagtsutiún; Vartan Shahinian, O.D. L. Ramgavar; Hagop Minassian, Unión General Armenia de Beneficencia; Rita Adjemian, Sociedad de Beneficencia para América del Sur - H.O.M..

SUBCOMISION DE FINANZAS: Haig Emirian, Kevork Karagueozian, Krikor Tertzaguian, Neshan Chamichian y Manuk Terzian.

La piedra fundamental de nuestro edificio

El domingo 20 del corriente, a las 12.30 horas, procederemos a colocar la piedra fundamental de la nueva y moderna construcción del Complejo Cultural y Social *Surén Fesdjian*, de la Asociación Cultural Tekeyan, y de los talleres de imprenta de *Sardarabad*.

El acto tendrá lugar en el terreno donde estuvo nuestra casa de la calle Armenia 1319, e invitamos a compartir este acontecimiento a todos nuestros connacionales.

Monseñor Boghossian Primer Obispo armenio católico de Buenos Aires



El 15 de julio pasado fue dada a conocer la designación de Monseñor Vartan W. Boghossian como primer Obispo de los armenios católicos, simultáneamente con el establecimiento de la Eparquía "San Gregorio de Narek", para los armenios católicos de Buenos Aires, elevando así a esta dignidad al Exarcado Apostólico Armenio en la Argentina.

Estas resoluciones, adoptadas por el Papa Juan Pablo II, fueron comunicadas a los fieles de la Argentina por el legado de la Congregación para las Iglesias Orientales, de la Santa Sede, Monseñor Claudio Gugerotti, quien con ese propósito llegó a la Argentina el viernes 14 de julio.

En las Misas del sábado 15 y domingo 16, Monseñor Gugerotti se dirigió a la feligresía informándole sobre estas designaciones del Santo Padre, invitando al pueblo armenio a comprender que este acto constituye un llamado a ejercitar una más activa participación de los fieles acrecentando la fe y las obras en la pastoral de la Iglesia que es suya y, también, para que se eleve cada vez más a Dios Padre la alabanza de los pueblos, por el testimonio del pueblo armenio orgullo y honor de la Iglesia universal. Esta Eparquía ha sido reconocida por el gobierno argentino mediante decreto 948 M 131 del 29 de junio.

Por su parte, el Catholicós Patriarca Hovannés Bedrós XVIII envió un télex a Monseñor Moghossian, expresándole su doble alegría por la creación de la Eparquía y por la designación de Monseñor Boghossian como su primer Obispo "testimonio elocuente del amor del Santo Padre hacia nuestra Iglesia".

Monseñor Boghossian conserva su condición de Exarca para las comunidades de Uruguay y Brasil.

Gorbachov bautizado?

Durante su reciente visita a París, el líder soviético Mikhail Gorbachov repitió lo que ya había manifestado en otra oportunidad: **que él, de niño, había sido bautizado por su madre cristiana.**

El cronista que registra este hecho manifiesta que no deja de ser sorprendente el hecho de que el jefe máximo de un estado ateo pertenezca, por el sello indeleble del bautismo, a la comunidad cristiana. Y, además, que ese jefe de Estado sea, el promotor de reformas destinadas a restituirle a su pueblo algunas de las libertades de que ha carecido durante más de setenta años -incluida la de profesar su fe religiosa-.



Los biógrafos de Gorbachov no mencionan el dato del bautismo, siendo él mismo quien lo ha revelado, aunque no expresó cuál fue la iglesia en la que recibió este sacramento.

Celebración del día de la Madre

Organizado por las Damas de la Iglesia San Gregorio El Iluminador, con la colaboración de las Damas de la colectividad argentino-armenia, tendrá lugar el domingo 13 de agosto, a las 13 horas, en el Salón Centro Armenio, un acto artístico de recepción y agasajo a las madres armenias.

Este acto cuenta con el auspicio del Primado de la Iglesia Apostólica Armenia, Monseñor Krikoris Pouniatian.

Varoujan Kevorkian
Su fallecimiento

El 26 del corriente se produjo en esta ciudad el fallecimiento del señor Varoujan Kevorkian, hombre estrechamente vinculado a la colectividad de esta diáspora, a cuyo desarrollo y florecimiento contribuyó grandemente.

El señor Kevorkian estaba vinculado con numerosas familias armenias, siendo su esposa la señora Arminé y sus hijos Silvia, Jazmín y Rubén.

El aprecio que el señor Kevorkian había conquistado en la comunidad, se puso de manifiesto en la Misa de cuerpo presente que tuvo lugar el jueves 27, a las 10, en la Catedral de San Gregorio El Iluminador y, posteriormente, en el acompañamiento de sus restos hasta su descanso en el cementerio de Villegas.

Falleció la pintora María Merdirossian

El 3 de julio pasado se produjo en la ciudad de Mar del Plata el fallecimiento de la conocida pintora señora María Merdirossian, madre del famoso pianista Mario Merdirossian, de cuya SARDARABAD **en diversas oportunidades.**

El fallecimiento de la señora Merdirossian -Directora Cultural del Centro de Residentes Armenios de Mar del Plata- ha sido muy lamentado en el seno de la colectividad, y los muchos afectos *por ella* logrados se pusieron de manifiesto en la numerosa presencia de parientes y amigos que acompañaron sus restos hasta el Cementerio Británico de Buenos Aires, donde recibieron sepultura.

Homenaje a Iskuhí Kullahian de Festekdjian

El día 8 de julio ppdo., a las 15 horas, la Comisión Directiva de la U.G.A.B., junto a familiares, visitó la tumba de la Sra. Festekdjian, en el Cementerio Armenio, para honrar su memoria con motivo de cumplirse los cuarenta días de su fallecimiento.

El domingo 9 de julio, en horas de la mañana, hizo rezar un responso por el eterno descanso de su alma en la Iglesia Catedral San Gregorio El Iluminador, luego de concluído el oficio dominical. Posteriormente se procedió a imponer el nombre de Iskuhí Festekdjian a la sala de reuniones de la Comisión de Damas de la U.G.A.B. de la que fuera una de sus fundadoras. La ceremonia se cumplió en el Centro Cultural Alex Manoogian, Armenia 1322, y en la misma hizo uso de la palabra la Sra. Alicia Horigian de Kuchikian, presidenta de dicha Comisión.

Luego fue servido un almuerzo (hokedjash) in memoriam, en el transcurso del cual usó de la palabra el Sr. Hovsep Youssefian, miembro del Consejo Central de la U.G.A.B., quien destacó las dotes de la extinta como persona de bien, con una vida fértil y pródiga en favor de Parecordzagan, retribuyendo así lo que esa benemérita institución le brindó en su orfandad.

Dijo, además, que: nacida en la heroica ciudad de Hetesia (Urfá), dedicó sus esfuerzos al resplandecimiento del Instituto Marie Manoogian, al cual brindó su apoyo moral y material.

Durante el almuerzo se efectuaron numerosas donaciones, las cuales engrosaron los tres mil dólares que la Sra. Festekdjian legó a su querida Parecordzagán, instituyéndose así el Fondo Educacional Iskuhí Festekdjian de la U.G.A.B.. Debemos destacar, además, que la Sra. Festekdjian legó todas sus pertenencias a la U.G.A.B..

Así culminó una tarde llena de emociones y vivencias, en la cual U.G.A.B. brindó su reconocimiento y honor a quien fuera una gran colaboradora.

Actividades infantiles en Marash

Desde hace un tiempo, la Subcomisión Juvenil de la Unión Compatriótica Armenia de Marash viene organizando, los sábados por la tarde, actividades artísticas que comprenden dibujo, pintura, danzas, cerámica, música, deportivas (fútbol de salón) y excursiones por la ciudad de Buenos Aires, destinadas a niños de nuestra comunidad, actividad que se cumple en forma totalmente gratuita para los interesados.

Alrededor de más de medio centenar de pequeños son atendidos con dedicación y cariño por integrantes femeninos de dicha subcomisión, lo que facilita la manifestación de la capacidad artística y deportiva de los pequeños. En cada actividad sabatina se hace un descanso, en el cual los niños disfrutan de un reparador lunch o de una rica chocolatada.

Se encuentra enfermo el Padre Mushian

Enfermo de cuidado, el R. P. Harutiun Dzairakuin Vartabed Mushian ha sido internado en la sala de terapia intensiva del Hospital de Clínicas, donde está siendo atendido con especial solicitud.

SARDARABAD formula fervientes votos para que el Padre Mushian supere este trance, y que pronto lo veamos nuevamente reintegrado a su dinámica actividad pastoral.

Periódico Armenio
"SARDARABAD"
de la
ASOCIACION CULTURAL
TEKEYAN

Redacción y Administración
Cnel. Niceto Vega 4779
1414 - CAPITAL FEDERAL
T.E.: 771-2520
Horario de atención: *Lun. a Vier. de 10.00 a 19.00 hs.*

Registro Nac. de la Propiedad Intelectual
Nº 78.636
Director
NAHABET NAHABETIAN
Corresponsalía, recepción de avisos y suscripciones en
BRASIL
Sr. Hrair Chahinian
Av. Coxingui 191 Ap. 84
Cep. 00579 - San Pablo
T.E.: 813-6731

URUGUAY
Dr. Pedro Tanielian
Benito Blanco 675 Ap. 201
T

Վեհափառ Հայրապետ Վազգէն Ա.ի Կոնդակը Մայիս 28-ի եւ Եռագոյնի պաշտօնական ճանաչումին մասին

Թէպէտ որոշ յապաղումով, բայց եւ այնպէս հրամայական նկատելով տրուած քայլով պատգամին այժմէականութիւնը, կը հրատարակենք Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Վազգէն Ա. Ամենայն Հայոցի պաշտօնական կոնդակը, լոյս տեսած Յունիս 14, 1989ին -զոր հրատարակեց տեղական հայ մամուլը - Մայիս 28ի, Եռագոյնի Պետական Ճանաչման, ինչպէս նաեւ Նոյեմբեր 29ին մասին: Վեհափառին կոնդակը դրական առողջ մօտեցումով կը բացատրէ իւրաքանչիւր տուեալի կամ Թուականի պատմական ճշգրիտ դերը հայ իրականութեան համար: (ԽՄԲ.)

ՎԱԶԳԷՆ ԾԱՌԱՅ ՅԻՍՈՒՍԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ՈՂՈՐՄՈՒԹԵԱՄԲ ԱՍՏՈՒԾՈՅ ԵՒ ԿԱՄՕՔՆ ԱԶԳԻ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱՊԵՏ ԵՒ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ ԾԱՅՐԱԳՈՅՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՆԱԽԱՄԵԾԱՐ ԱԹՈՌՈՅ ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՍՐԲՈՅ ԷՋՄԻԱԾՆԻ

ՔՐԻՍՏՈՍԱՒԱՆԴ ՍԻՐՈՅ ՈՂՋՈՅՆ ԵՒ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ ԵՐԿՐՈՐԴԻՆ, ՊԱՏՐԻԱՐՔԻՆ ՀԱՅՈՑ ՍՐԲՈՅ ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ Տ. ԵՂԻՇԷԻ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻՆ, ՊԱՏՐԻԱՐՔԻՆ ՀԱՅՈՑ ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼՍՈՅ Տ. ՇՆՈՐՀՔԱՅ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻՆ, ՀԱՄՕՐԷՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱՑ, ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԱՑ, ՎԱՐԴԱՊԵՏԱՑ, ՔԱՀԱՆԱՅԻՑ ԵՒ ՍԱՐԿԱՒԱԳԱՑ, ԹԵՄԱԿԱՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՈՅ, ԹԵՄԱԿԱՆ ԵՒ ԹԱՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՅ ԵՒ ՊԱՇՏՕՆԷԻՑ ԵՒ ՍԻՐԵՑԵԱԼ ՀԱՄԱՅՆ ՀԱՒԱՏԱՑԵԱԼ ԺՈՂՈՎՐԴԵԱՆ ՀԱՅՈՑ

Նախախնամութեան տնօրինութեամբ եւ ժամանակների բարեշրջումը հասաւ սպասուած ժամը, որ մեր ժողովուրդն ու Պետութիւնը իւրացնեն վերջին հարիւր տարիների իրենց պատմութիւնը, որ մի հերոսական դիւցազներգութիւն է ազատագրական պայքարի «վասն հաւատոյ եւ վասն հայրենեաց»:

Ժողովուրդները իրենց պատմութիւնը իւրացնելով է, որ կարողանում են իրենց ազգային ինքնութիւնը հաստատել ու գտնել ուղիղ ճանապարհ դէպի ապագան:

Ահա թէ ինչու Մենք, յանուն Հայ Առաքելական Եկեղեցու, ողջունում ենք մեր Հայրենի Պետութեան այս տարուան Մայիսի 26ի որոշումը, որ 1918 թուի Մայիսի 28ի օրը պաշտօնապէս ճանաչում է որպէս նոր ժամանակների Հայ Պետականութեան հռչակման տարեթիւ, Հայկական վերջին -Կիլիկեան- թագաւորութեան անկումից վեց հարիւր տարիներ յետոյ:

Հայոց նոր Պետութեան հռչակումը արգասիքն է Հայ Ազգի գաւառների դարաւոր երազանքների, արգասիքն է նրանց ազատագրական մաքառումների, արգասիքն է Սարդարապատի Մայիսեան յաղթանակի: Եթէ Սարդարապատում Հայերը յաղթանակած չլինէին, Թիֆլիսում 1918 Մայիս 28ին Հայաստանի անկախութեան հռչակման փաստաթուղթը պիտի մնար մեռեալ տառ:

Հայ ժողովուրդը իր ազգային Անկախ Պետութիւնը հիմնեց 1918ի «իւր քաջ որդւոց սուրբ արիւնով», Պետութիւն, որի խորհրդանիշը հանդիսացաւ Ազգային նոր Դրօշը Եռագոյն: Սարդարապատի յաղթանակով եւ 1918ի Հայ Պետականութեան հռչակումով սկիզբ առաւ Հայաստանի նորագոյն պատմութիւնը:

Այսօր էլ մեր ժողովուրդը կանգնած է նոյն այդ Պատմութեան հիմքերի վրայ, որովհետեւ Հայ Պետութիւնը իր գոյատեւումը շարունակեց Խորհրդային Կարգերի հաստատումով 1920 թուի Նոյեմբերի 29ին, երբ դաւաճան թշնամին սպառնում էր քնաջինջ անել նաեւ նորաստեղծ Հայաստանը 1915ի Ցեղասպանութեան օրինակով:

Այսպիսով է, որ Հայաստանի Հանրապետութիւնը շարունակեց իր գոյատեւումը Խորհրդային Ազգութիւնների Հանրապետութեան Միութեան մէջ, այս վտանգութեան ու խաղաղ զարգացման պայմաններում, մեր օրերին հետզհետէ առաւել ինքնիշխան դառնալու ճանապարհի վրայ: Սա նոյնպէս մեր պատմութիւնն է որ պէտք է իւրացնենք ու արժեւորենք իրատեսութեամբ ու արդարութեամբ:

Կանգնած պատմական զարգացման այս հանգրուանին, Հայաստանի ժողովուրդը պէտք է իր հայեացքը սեւեռի դէպի իր ապագան, Ազգային ինքնաճանաչումի եւ արժանապատուութեան զգացումով, ժողովրդի ու Հայրենի Պետութեան միասնութեան ոգիով եւ մեր ազգի գերագոյն շահերի գիտակցութեամբ, երբեք, երբեք մոռացութեան չտալով մեր Հայրենիքի աշխարհագրական դիրքը, մեր անցեալի ողբերգական փորձառութիւնը եւ մեր ժողովրդի սեփական ուժերի իրական տարողութիւնը, տրւեալներ, որոնք պայմանաւորում են մանաւանդ փոքր Ազգերի քաղաքական կողմնորոշումն ու ճակատագիրը:

Սոյն մեր Կոնդակով հրահանգում ենք բոլոր մեր Եկեղեցիներին ի Հայաստան եւ ի Սփիւռքս աշխարհի, որ ինչպէս ամէն տարի Նոյեմբերի 29ին, յետ այսու նաեւ Մայիսի 28ին Գոհաբանական Մաղթանքներ կատարուեն:

Օրհնութիւն Սարդարապատի Հերոսների եւ Մայիսի 28ը կերտողների յիշատակին:

Փառք վերածնուած մեր Մայր Հայաստանին:



ՎԱԶԳԷՆ Ա.
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ

Տուաւ կոնդակս ի 14 Յունիսի 1989 Փրկչական ամի,
եւ ի տոմարիս Հայոց ՌՆԼԸ
ի ՄԱՅՐԱՎԱՆՍ Սրբոյ Էջմիածնի:
Համր. 1626

Թեմիս Սրբազան Առաջնորդ՝ Գերշ. Տ. Գրիգորիս Եպս. Բունիաթեանի արտասանած քարոզը, Կիրակի 30 Յուլիսին, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Տաճարին մէջ, յետ՝ Ամենայն Հայոց Վազգէն Ա. Վեհափառ Հայրապետի կոնդակին ընթերցումին, Մայիս 28ի, եւ եռագոյնի մասին:

ՆԱԽԱԽՆԱՄՈՒԹԵԱՆ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԵԱՄԲ ԵՒ ԺԱՄԱՆԱԿՆԵՐԻ ԲԱՐԵԾՐՋՈՒՄՈՎ ՀԱՍԱՒ ՍՊԱՍՈՒԱԾ ԺԱՄԸ, ՈՐ ՄԵՐ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸՆ ՈՒ ՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ ԻՒՐԱՑՆԵՆ ՎԵՐՋԻՆ ՀԱՐԻՒՐ ՏԱՐԻՆԵՐԻ ԻՐԵՆՑ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ, ՈՐ ՄԻ ՀԵՐՈՍԱԿԱՆ ԴԻՒՑԱԶՆԵՐԳՈՒԹԻՒՆ Է ԱԶԱՏԱԳՐԱԿԱՆ ՊԱՅՔԱՐԻ ՎԱՍՆ ՀԱՒԱՏՈՅ ԵՒ ՎԱՍՆ ՀԱՅՐԵՆԵԱՑ:

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿԷՆ

Ինչ ուրախութիւն, ինչպիսի՛ հրճուանք, որովհետեւ հայ իրականութեան մէջ տարիներով վէճի եւ պառակտումի տեղիք տուած հարց մը կը հանգի իր վերջնական դրական լուծումին: Այս կերպ կը տեսնենք նաեւ, թէ հայ քաղաքական եւ ընկերային կեանքի վերաբերեալ լուրերը միշտ գոյժեր չեն, այլ նաեւ, հաճախ, աւետիքներ եւ յաջողութեան հաղթանակներ:

Այս անգամին, Մայիս 26–ին, Մայր Հայրենիքի իսկ սիրտէն՝ անոր խորհրդարանէն, հնչեց ձայնը արդարութեան եւ բարի լուրը ճերմակ աղաւնիի թեւերուն տարաւ համայն հայութեան, հայրենիքի մէջ եւ աշխարհի չորս ծագերուն:

Հռչակուեցան իրենց պատմական նշանակութեամբ 1918–20 Թուականներու Հայաստանի անկախ Հանրապետութեան երկուք ու կէս տարուան իրողական գոյութիւնը՝ Մայիս 28–ի խորհուրդով, եւ եռագոյն դրօշը:

Հաղթանակեց ճշմարտութիւնը, վերահաստատուեց արդարութիւնը:

Ու այսօր, այս իրադարձութեան բեւեռումով, ներշնչուած քրիստոնեական մտածողութեան իմաստնութեամբ եւ հայոց պատմութեան խորհուրդով, ընթերցուեց այստեղ հայրապետական Սրբատառ Կոնդակը իբրեւ ձայնը լուսաւորչահաստատ Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնի, հնչելով որպէս պատգամ եւ բերելով նոր ժամանակներու մարգարէաշունչ ոգին ու թարմութիւնը:

Ամենայն Հայոց Վեհափառ Կաթողիկոսի, ինչպէս միշտ մարգարտաշար, առանց աւելորդաբանութեան ճշգրիտ մտքեր խտացնող, խօսուն այս Կոնդակի ընթերցումէն վերջ ինչ կրնանք աւելցնել մեր տկար խօսքով: Հաւանաբար ոչինչ:

Որովհետեւ սա կայ, միտքը Աստուծոյ կողմէն՝ մարդուն տրուած ամենամեծ շնորհն է եւ միեւնոյն ժամանակ հզօր զէնք մը ըմբռնելու, բացատրելու ու ծրագրելու գոյութեան իմաստը եւ կեանքը, աւելորդ չէ ամէն առիթով, մանաւանդ սփիւռքահայ կեանքի լոյսին տակ կատարել որոշ խորհրդածութիւններ:

Վերը ակնարկեցինք ճշմարտութիւն եւ արդարութիւն գաղափարներուն:

Քրիստոնեական վարդապետութեան հիմնական առանցքը կը կազմեն այս երկու իմաստները: Ճշմարտութեամբ եւ արդարութեամբ կը լուծուին մարդկային եւ ընկերային ամեն խնդիր: Անգամ ամէնէն դժուար թըւացածները: Կեանքի մէջ կը թագաւորէ աստուածահաճոյ ներդաշնակութիւնը ու ամէն ինչ իր բնական եւ տրամաբանական վիճակին կը վերածուի:

Ընկերային հակասութիւնները, բարդութիւնները, աններդաշնակութիւնը կը տիրապետեն հոն, ուր բացակայ են ճշմարտութիւնն ու արդարութիւնը:

Դժբախտաբար շատ մը հարցերու վերաբերեալ այդպիսին էր իրողութիւնը հայ ժողովուրդի կեանքին պարագային եւ տակաւին ալ կը շարունակուի անոնցմէ ոմանց համար նոյնը մնալ:

Հայոց պատմութիւնը առաւելաբար տառապանքի պատմութիւն է: Մասնաւորաբար 20–րդ դարու ընթացքին: Իրականութիւն մը՝ հակասութիւններով լեցուն, հաճախ, դրեթէ անըմբռնելի: Ու այդ բոլորը՝ որովհետեւ ժողովուրդ մը, ճակատագրի ծաղրով եւ դըժբախտ իրադարձութիւններու ու պայմաններու չարայարութեամբ գրկուած էր իր ճակատագիրը ի՛նք տնօրինելու իրաւունքէն: Ակամայ միջազգային քաղաքական տարերքին յանձնուած, առարկան դարձած էր աշխարհի մէջ երեւակայելի եւ աներեւակայելի ամէն տեսակ քմահաճոյքի: Կամայականութիւն, գրկանք, ժխտում, հարստահարում, հալածանք, ոտնահարում, նուաստացում եւ տակաւին կարելի է երկարել շղթան ըմպած տառապանքի փաւթին: Ողբերգութեան խորութիւնը տակաւին հոն է, որ հայը ոչ միայն անհատապէս ու հաւաքաբար առարկան էր անոնց, այլ երբեմն ալ անգիտակցաբար մասնակիցն ու դերակատարը:

ԾԱՐ.Ը 4-ՐԴ ԷՋ

Սրբազան Առաջնորդին Քարոզը

ՇԱՐ. 8-ՐԴ ԷՋԷՆ

Պահ մը միայն փորձենք մտաբերել եւ դիտակցութեան լոյսի տակ առնել այն չարիքները, որոնց մէջ գործիք դարձած է հայը ինք։

Հաճախ այս իրողութեան առջեւ ձեռքերը կապուած, անօգնական հայուն ուրիշ ոչինչ կը մնար, եթէ ոչ կրծքի տաղ խեղդել զայրոյթը, հոգ չէ ինքնաքանդումի իսկ ի գին եւ ատամները կրճտել։

Բռնութիւնը, անարդարութիւնը, կեղծիքն ու սուտը դարձած էին սխուր այս երկրին անբաժան ընկերակիցները։

1915-ի արհաւիրքէն վերջ միջազգային քաղաքական թատերաբեմին վրայ տեղի ունեցած փոփոխութիւնները իրենց ազդեցութիւնը եւ հետեւանքները դրոյժիցին նաեւ հայութեան կեանքի վրայ։

Մանօթ հանգամանքներու մէջ, 1918 թուականին երկար դարեր քաղաքական անկախութիւնը կորցրած հայը իր պատմական հողատարածութեան մէկ մաս

ՀԱՂՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ - ԿՈՉ

Գաղութիս եկեղեցական կեանքին շուրջ ստեղծուած անհամութիւններուն եւ տգեղ մթնոլոր-
տին համար կը ցաւիմ եւ կոչ կ'ընեմ մեր ժողովուրդին սրտցաւութեանը եւ լայնախոհութեանը:
Հարցը վէրք մըն է, որ պէտք է բուժուի: Այդ իսկ պատճառաւ երկար կշռադատելէ վերջ եկայ
այն եզրակացութեան, որ տեղեկացումները եւ լուսաբանութիւնները անհրաժեշտ են ժողովուր-
դին եւ հաւատացեալներուն համար, որովհետեւ անոնք ունին այդ իրաւունքը: Կ'ուզեմ բոլորին
յստակ ըլլայ, թէ եկեղեցւոյ շուրջ այս կացութիւնը գաղութային եւ քաղաքական հարց մը չէ,
այլ զուտ եկեղեցական, եւ իբրեւ պայքար, կը կրէ անձնական բնոյթ վարչութեան խմբակի մը
եւ առաջնորդին միջեւ: Մանրամասնութիւններ շատ կան, սակայն տարաձայնութեան բուն նիւ-
թը այն է, որ Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ կանոնագրային ոգու համաձայն առաջնորդին պատկա-
նող իշխանութիւնը յիշեալ խմբակը կը փորձէ իւրացնել եւ իր կամքը պարտադրել եկեղեցւոյ
մէջ:

Իմ դժգոհութիւնը եւ հակառակութիւնը ոչ որեւէ կուսակցութեան եւ ոչ ալ վարչական ամ-
բողջ կազմին յանդէպ է: Առաւել եւս վարչութեան Մեծայարգ Ատենապետի որ ազնուական
անձնաւորութիւն մըն է, շատ վեր է այս խնդիրներէն եւ ոչ մէկ բաժին ունի այս խնդիրներուն
մէջ:

Տիրող իրավիճակը այն է, որ թեմը ունի խնդրական կանոնագրութիւն մը, որը արդէն հա-
մապատասխան չէ եկեղեցական օրէնքներուն, երբէք չէ վաւերացուած Մայր Աթոռի կողմէն,
հետեւաբար պաշտօնապէս չէ ճանչցուած, եւ այդ թերի կանոնագրութիւնը անգամ չի յարգուիր
հոս եւ ծայլուած մէկ կողմ դրուած է: Անոր փոխարէն օրէնքի ուժ դարձած է այդ խմբակին
կամքը: Անդամական Ընդհանուր Ժողով հասկացութիւնը ամբողջովին մոռցուած եւ դարձած է
ձեւական բեմադրութիւն մը: Ոչ թէ ընտրութիւններ տեղի կ'ունենան, այլ կը կատարուին նշա-
նակումներ:

Փոխ-Ատենապետը բռնապետ մը դարձած, քովը ունենալով իր համախոհներուն խմբակը ի-
րենց խանութին վերածած են Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր Եկեղեցին եւ անոր հովանիին
տակ գործող հաստատութիւնը: Իրենց անձնական քմահաճոյքը եւ հատուածական շահը միայն
նպատակ ըրած կը գործեն ամեն տեսակ անարդար եւ կամայական միջոցներով: Վարչական
ժողովներուն մէջ առնուած որոշումները կը նմանին Հռոմէական կայսրութեան շրջանի գլա-
դիատորներու մարտերուն, երբ կայսրը իր բութ մատով կը տնօրինէր ասոր կամ անոր ճակա-
տագիրը: Հարցերը ժողովին կը բերուին արդեն քանի մը հոգիներու մէջ որոշումը ընդունելէ
վերջ: Եթէ պատահի, որ նոր ծրագիր մը կամ հարց մը առաջարկուի, առաջին հակազդեցու-
թիւնը կ'ըլլայ, որ բոլոր ժողովականները բացի պզտիկ փոքրամասնութենէ մը նախ կը լռջա-
նան, երեսներուն վրայ վախի մը արտայայտութիւնը կը գծագրուի, ապա մէկ մարդու պէս ա-
մենքը կը նայեն Փոխ-Ատենապետին: Այլեւս այդ հարցին ճակատագիրը կախուած է անոր ե-
րեսին գոյնէն, հայեացքէն, քիթին տակ մռմռալէն, քովը նստող Ատենապետին բան մը փըս-
փսալէն, սուլոց մը հանելէն, երգ մը մրլտալէն, մատներու ծայրով սեղանին թըքթըքացնելէն,
ականջին ծայրը քորելէն եւ ասոնց նման հազար ու մի շարժումներէ, որ դիմացինները, 20
տարի ժամանակ ունեցած են լաւ մը սերտելու, թէ ինչ կը նշանակէ ու կը փորձեն որոշումը
անոր հիման վրայ առնել:

*Նման իրողութիւնը անթոյլատրելի ոտնձգութիւն է Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ ոգիին եւ կանոն-
ներուն դէմ:*

Կոչ կ'ընեմ գաղութիս բոլոր բարի կամքի տէր մարդոց եւ կազմակերպութիւններուն, ժամա-
նակը հասած նկատել սրտցաւութիւն եւ հետաքրքրութիւն ցուցաբերելու եկեղեցին յուզող հար-
ցերու յանդէպ եւ հաւաքաբար ջանալ դարմանելու ստեղծուած տխուր կացութիւնը:

Սոյն հաղորդագրութեան հետ հրատարակութեան կը յանձնեմ վարչութեան ինծի ուղղած
նամակը, որ ապօրինութեան նմոյշ մըն է, եւ իմ պատասխան նամակը անոր:

Կը յայտնեմ նաեւ, թէ Վեհափառ Հօր կարգադրութեամբ իմ պաշտօնավարութիւնը հոս
միայն կը լրանայ 1990 թ. Սեպտեմբեր ամսուն:

ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵՊՍ. ԲՈՒՆԻԱԹԵԱՆ
ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԱՐԳԵՆՏԻՆԱՀԱՅՈՑ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔ. ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ
ՑԱՐԳԱՐԺԱՆ ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

Մեծայարգ տիարք,

Ընթերցելէ վերջ 27 Յուլիս 1989 թուակիր Ձեր գրութիւնը՝ ստորագրուած վարչութեան Փոխ-Ատենապետ տիար Անդրանիկ Արսլանեանի եւ Ատենադպիր տիար Զաքար Անմահունիի կողմանէ, կը յայտնեմ հետեւեալը:

Ա. Ձեր նկատումին կը յանձնեմ, թէ թուղթը, որ Սենթրօ Արմենիօ տիտղոսագրուած է իրաւաբանական սխալ մը երեւան կը հանէ: Սենթրօ Արմենիօ անունով պաշտօնական կազմակերպութիւն մը գաղութիս մէջ գոյութիւն չունի, ինչպէս որ կը փաստէ արդէն ստորագրուած՝ Հ. Ա. Ե. Կեդրոնական Վարչութիւն պաշտօնական անուանումը: Իսկ ըլլալու պարագային ալ նման անուն կրող կազմակերպութիւն մը իրաւասութիւն չի կրնար ունենալ զբաղելու եկեղեցական գործերով:

Բ. Համաձայն Հայց. Առաք. Եկեղեցւոյ կանոններուն վարչութիւն մը իրաւասու եւ զօրու չէ իր որոշումով Առաջնորդ նշանակել կամ պաշտօնէ դադրեցնել: Նոյնիսկ՝ առանձին նըման հարցով չի կրնար զբաղիլ: Արդեն Արգենտինահայ թեմի կանոնագրութիւնը նման յօդուած չի պարունակեր:

Հետեւաբար Ձեր սոյն գրութիւնը եւ որոշումը իրաւաբանական ոչ մէկ ուժ կը պարունակեն, այլ ընդհակառակը եւս մէկ անգամ կը վկայեն օրէնքի կոպիտ խախտումի մասին:

Գ. Ըստ Հայ Եկեղ. կանոնագրութեան, առաջնորդէն դըժգոհութեան պարագային վարչութեան մը իրաւասութիւնը միայն դժգոհութիւնը Անդամական Ընդհ. Ժողովին տանելն է, ապա ժողովի որոշմէն վերջ այն Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսին փոխանցելը, որմէ վերջ խնդիրը կը մնայ Մայր Աթոռի կարգադրութեանը, որը հաւատացեալներու եւ բոլոր կողմերու տեսակէտները եւ խնդիրը ըստ էութեան ուսումնասիրելէ վերջ կը կատարէ համապատասխան տնօրինութիւնը:

Դ. Վարչութիւնը նման գրութիւն մը Առաջնորդին ներկայացնելու իրաւունք չունի ու այն կը նկատուի ոտնձգութիւն եկեղեցական կանոններուն դէմ: Կանոնականօրէն ինծի կը մնար Ձեր գրութիւնը թողնել անպատասխան: Միայն, Ձեր անտեղեակութիւնը Հայց. Եկեղեցւոյ կանոններուն մասին ի նկատի առնելով է, որ սոյն բացատրութիւնը Ձեզի կը փոխանցեմ:

Ե. Քանի որ յիշեալ գրութենէն կը տեղեկանամ նաեւ, թէ համապատասխան դիմում կատարած էք Վեհափառ Հայրապետին, ուրեմն կսպասեմ Նորին Սրբութեան վերջնական կարգադրութեանը:

Մինչ այդ, համաձայն Վեհափառ Հայրապետի Վարչութեանդ ուղղած գրութեան, որով իմ պաշտօնավարութիւնը կ'երկարաձգէ մինչեւ 1990 թ. Սեպտեմբեր ամիսը, կը շարունակեմ իմ պաշտօնը սովորականի պէս:

Յարգանօք,

ԱՂՕԹԱՐԱՐ՝

ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵՊՍ. ԲՈՒՆԻԱԹԵԱՆ
ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԱՐԳԵՆՏԻՆԱՀԱՅՈՑ

Centro Armenio Armenia 1353
1414 Buenos Aires - Argentina
Tel. 772-3558

27 Յուլիս 1989
Պ. Այրէս

ԳԵՐՇ. ՏԷՐ՝
ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵՊՍԿ. ԲՈՒՆԻԱԹԵԱՆ

Սրբազան Հայր՝

Հ.Ա.Ե. Կեդրոնական Վարչութիւնս այսու կու գայ յայտնելու՝ որ Ձերդ Սրբազնութեան Թեմիս Առաջնորդութեան պաշտօնավարութեան ժամանակաշրջանը վերջ կը գտնէ ընթացիկ տարուայ 1989-ի Սեպտեմբերի աւարտին:

Յայտնենք նաեւ որ այս որոշումը իր հիմնաւորումներով վարչական ժողովներուն մէջ հանգամանօրէն քննելէ ետք, միաձայնութեամբ փոխանցած ենք Վեհափառ Հայրապետին:

Մատչելով համբոյր Ձեր Սրբ. Աջոյն՝

Ի դիմաց
Հ.Ա.Ե. Կեդրոնական Վարչութեան

Փոխ-Ա.պետ — Ա.Արսլանեան
Ատենադպիր — Զ.Անմահունի

---

27 Յուլիս 1989, Պ. Այրէս

ԳԵՐՇ. ՏԷՐ՝
ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԵՊՍԿ. ԲՈՒՆԻԱԹԵԱՆ

Սրբազան Հայր՝

Հ.Ա.Ե. Կեդրոնական Վարչութիւնս այսու կու գայ յայտնելու՝ որ Ձերդ Սրբազնութեան Թեմիս Առաջնորդութեան պաշտօնավարութեան ժամանակաշրջանը վերջ կը գտնէ ընթացիկ տարուայ 1989-ի Սեպտեմբերի աւարտին:

Յայտնենք նաեւ որ այս որոշումը իր հիմնաւորումներով վարչական ժողովներուն մէջ հանգամանօրէն քննելէ ետք, միաձայնութեամբ փոխանցած ենք Վեհափառ Հայրապետին:

Մատչելով համբոյր Ձեր Սրբ. Աջոյն՝

Ի դիմաց
Հ.Ա.Ե. Կեդրոնական Վարչութեան

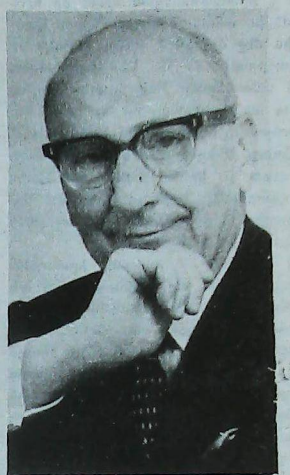
Փոխ-Ա.պետ — Ա.դպիր
Ա. Արսլանեան — Զ. Անմահունի

Պուէնոս Այրէս, 5 Յուլիս 1989

Այսու կը ծանուցանենք մեր խորին շնորհակալութիւնները անոնց որոնք ներկայ գտնուեցան մեր սիրելի եւ անբաժան հայրիկին եւ գաղութիս 85 տարուան Հոգեւոր Հովիւ Տ. Նորայր Ա. Քհնյ. Տէր Խորէնեանին մահուան առթիւ, նոյնպէս շնորհակալութիւն Հայոց Առաքելական Եկեղեցւոյ իր հոգեւոր եղբայրներուն, գլխաւորութեամբ Գերշ. Տ. Գրիգորիս Եպս. Բունիաթեանի Առաջնորդ՝ Արխենթինահայոց, որոնք մատուցեցին հանդիսաւոր Սուրբ Պատարագ իր յիշատակին:

Այրի Երեցուհի Ռոսա
Զաւակները, Հիլտա, Քնարիկ
եւ Լեւոն Մալճեան եւ Թոռները

Հ.Ը.Ը. Միութեան Նախագահ՝ Տիար Ալեք Մանուկեան 125,000 տոլարի յատկացումով կը նշէ 25-ամեակը Գաբրիէլ Ինճեճիկեանի կրթական վաստակին



Հ.Ը.Ը.Մ.ի ծկեանս Նախագահ Տիար Ալեք Մանուկեան

Ներկայ տարուան ընթացքին իր քառորդ դարը բոլորեց հայ ամենօրեայ վարժարանի շարժումը Հիւսիսային Ամերիկայի մէջ: Արդարեւ, 25 տարիներ առաջ նուիրեալ կրթական մշակ մը՝ յանձին Գաբրիէլ Ինճեճիկեանի նախաձեռնեց միջ այդ ազնիւարին դրուող ծրագիր մը, հաստատելով առաջին ամենօրեայ վարժարանը Գալիֆորնիոյ մէջ: Շարժումը հետզհետէ ծաւալ ստացաւ եւ այսօր աւելի քան տասնըհինգ հայկական ամենօրեայ վարժարաններ կը գործեն Հիւսիսային Ամերիկայի մէջ, դառնալով մէկ կենսական ազդակը գաղութի ազգապահպանման գործին:

Վերջերս, յատուկ հանդիսութեամբ նշուեցաւ Պր. Ինճեճիկեանի պատմական նախաձեռնութեան 25-ամեակը, իր հաստատած ու ղեկավարած Գերահեան վարժարանի Շրջանաւարտից Միութեան կողմէ:

Սակայն, անկատի ունենալով համազգային տարողութիւնը յիշեալ կրթական մշակին սկսած գործին՝ Հ.Ը.Ը. Միութեան ցեկեան Նախագահը Տիար Ալեք Մանուկեան 100,000 տոլարի նուիրատուութեամբ մը Բարեգործականի մօտ հաստատեց «Գաբրիէլ Ինճեճիկեան» հիմնադրամը, որուն եկամուտներէն ամէն տարի երեք կրթաթոշակ պիտի յատկացուի համալսարանական երեք հայ ուսանողներու կամ երկրորդական վարժարանի աշակերտներու:

Նոյնպէս, Նախագահին բաղձանքով յառաջիկայ աշնան Հ.Ը.Ը. Միութեան Գալիֆորնիոյ շրջանակը յարգանքի յատուկ հանդիսութիւն մը պիտի կազմակերպէ Լոս Անճելըսի մէջ, վաստակաւոր դաստիարակին եւ իր տիկնոջ յանձնելու Պր. Մանուկեանի անձնական գնահատանքը կատար դաստիարակին եւ իր տիկնոջ յանձնելու Պր. Մանուկեանի անձնական գնահատանքը խորհրդանշող 25,000 տոլարի նուէրը:

Պր. Ինճեճիկեանի ուղղեալ գնահատագրի մը մէջ Նախագահը յատկապէս կը նշէ.- «Անցած կը յիշենք Ձեր աչքերէն ճառագայթող հաւատքի խորունկ բոցը, երբ 25 տարիներ առաջ հասաք Ամերիկա. կրկնապէս յուզիչ էր այդ պահը, որովհետեւ հազարաւորներ կը հասնէին այդ օրերուն - ու դեռ կը շարունակեն հասնիլ ցայսօր - Ամերիկա, բարելաւելու համար իրենց սեփական կեանքին պարմանները: Բայց Դուք կը հասնէիք՝ բան մը փոխելու ամերիկահայ կեանքին մէջ. փորձելու՝ չփորձուածը: ... Այնուհետեւ ծաւալ եւ տարածութիւն ստացաւ հայ կրթական գործը, որուն բարերար արգասիքը սկսած է վայելել Ամերիկահայ գաղութը:»

Թ.Մ.Մ.ի եւ ՍԱՐՏԱՐԱՊԱՏ Նոր կեդրոնի հիմնարկէքը

Յառաջիկայ կիրակի ... գուստոսին, ժամը 12 ... Արմենիա Փողոց թիւ ... վրայ, տեղի պիտի ունենայ հիմնարկէքի արարողութիւնը, Հ.Ը.Ը. Միութեան ... րոնական Վարչութեան ... առենապետ բարերար ... րէն Ֆէսճեանի անուան ... քէեան Մշակութային Միութեան, ինչպէս նաեւ ... ՍԱՐԱԳԱՏ»ի արդիական տպարանի նոր կեդրոնին:

Կը հրաւիրենք բոլոր ... ազգայիններ ներկայ գտնուելու արարողութեան:

ՍԱՐՏԱՐԱՊԱՏ

Խորէնեան Պատարագի հեղինակը մեր մէջ

Հ.Ը.Ը. Միութեան հրաւէրով Հայաստանէն 20 Յուլիսի օր ֆաղաքս ժամանեց Ս. Էջմիածին Մայր Տաճարի երգչախումբի ղեկավար-երաժշտագէտ Պր. Խորէն Մեխանեճեանը, որ միեւնոյն ատեն Խորէնեան Ֆառաջայն պատարագի հեղինակն է:

Ծարգելի հիւրը 24 Յուլիսի Երկուշաբթի օր մամլոյ ասուլիս ունեցաւ, որուն ներկայ եղան թերթերու եւ ռատիոհաղորդումներու խմբագիրները, տնօրէնները եւ ներկայացուցիչները:

Հ.Ը.Ը. Միութեան Ֆարտուղար Պր. Տիգրան Գահվեջեան բացման խօսքով հանգամանօրէն ներկայացուց հայրենի արուեստագէտը, իր երաժշտական ընդարձակ գործունէութեանը մէջ, ապա խօսքը տուաւ Պր. Մեխանեճեանին, որ հայրենի արական սեռին յատուկ կուռ ձայնովը իր ուրախութիւնը յայտնեց եւ հայրենի ժողովուրդին եւ Վեհափառ Հօր բարեւները հաղորդեց, շնորհակալութիւն յայտնեց Հ.Ը.Ը. Միութեան ցուցաբերած ասպնջականութեան, ապա յայտնեց թէ իւր պատրաստ է պատասխանելու ներկաներու հարցումներուն:

Այս առթիւ առաջին հարցումը եղաւ, -որ նաեւ գրեթէ վերջինը եղաւ, ժամանակին սուղ ըլլալուն եւ հարցման պատճառած շահեկանութեան պատճառով- Սարտարապատի խմբագիր Ընկ. Նորայր Ֆարատանեանի կողմէ, որ հետեւեալ էր.- «Մեզի ծանօթ են դասական պատարագներէն Եկմալեան եւ Կոմիտասեանները: Դուք Խորէնեան պատարագով ինչ նորութիւն բերիք:

Երգահան-խմբավարը, ժպիտով դիմադրեց հարցումը եւ անսեթեւեթ արտայայտութեամբ մը յայտնեց թէ իւր երբեք մտադիր չէր եղած պատարագի մը երաժշտական պատրաստութեան, որքան ատեն ատիկա դժուարին եւ պատասխանատու աշխատանք մը պիտի ըլլար համեմատած նշուած պատարագներու կարգին: Իր անկեղծ խօսքերուն ընդմէջէն նշմարուող համեստութիւնով շարունակեց.

- Խորէնեան պատարագը դաշնաւորեցի պատահականօրէն: Եւ, սա եղաւ ուղղակի Վեհափառ Հօր պնդումով, պարագաներու բերմամբ: Վեհափառ Հօր ազտեցութիւնը մեծ եղած է իմ կեանքի եւ հոգեւոր երաժշտութեան բնագաւառի մէջ: Պատարագի մեներգներու բաժնին մէջ գտնուող (միայն...) պարբերութեան երկարաձգումը, որ կերպով մը կը ծանծաղեցնէր պատարագին ընթացքը, եղաւ մեկնակէտ, որ Վեհափառ Հայրը իմն պաշտօն տայ, որպէս խմբավար-երգահան, սրբագրութեան երթարկել եւ աւելի տիմամիք բնոյթ տալ անոր:

Այդ պարբերութիւնը, ապա նաեւ ուրիշ կարգ մը սրբագրութիւններու թելադրութիւնը՝ Վեհափառ Հօր կողմէ, վերածուեցաւ նոր պատարագի մը ստեղծման, որուն ամբողջական լրումը կարօտեցաւ մօտ երեք տարիի: 1980-1983.- Ապա, Վեհափառ Հայրը իր սրբատառ կռնդակներով վաւերացուց պատարագը, որպէս խմբերգի բաժին, սփիւռքի համար եւս:

Այս առթիւ Պր. Խորէն Մեխանեճեան խիստ շահեկան մօտեցումով, բնագրկութեան ենթարկեց դաշնաւորման ժամանակ անհրաժեշտ նկատուած մանրամասնութիւններ, անոնց հոգեբանական կառոյցը ցայտեցնելով: Այսպէս, ըսաւ ան, պատարագին նախ՝ գրաւոր մասի բովանդակութիւնը հարկ է ընդունիլ որպէս թելադրական միջոց, ուր կայ աղաչական, սպասողական, հրամայական, փառաբանական եւլն. ապրումներ, որոնց համապատասխանելու է երաժշտական բաժինը: Երկրորդ մտասեւեռումս եղած է, շարունակեց, շեշտաւորել բառերուն աւարտները, քանի որ հայ լեզուի մէջ կանոն է որ շեշտը բառի մը վերջին վանկին վրայ:

Կրկին՝ Սարտարապատի կողմէ ուղղուած. «-Բացի պատարագէ կամ հոգեւոր երաժշտութենէ յօրինո՞ծ էք ժողովրդային երգեր եւս» հարցումին յարգելի երաժշտագէտը յայտնեց թէ իր երաժշտական բնագաւառը եղած է հոգեւորականը:

Ընդունելութիւն

Ասուլիսի աւարտին Պր. Խորէն Մեխանեճեանը առաջնորդուեցաւ ընդունելութեան սրահ, ու ֆաղաքիս ծանօթ արուեստագէտներ, -երգահան, բանաստեղծ, նկարիչ- միութիւններու ներկայացուցիչներ, ազգայիններ, մօտ հարիւր հոգի գինիք դիմաւորեցին, լուսի սեղանի մը շուրջ: Այս առթիւ, Պր. Վահան Գալֆաեան ստանձնեց պարտականութիւնը յարգելի երգահանը ներկաներուն ծանօթացնելու պաշտօնը, որմէ յետոյ տըրտնջացաւ իրեն:

Պր. Խ. Մեխանեճեան իբրեւ հանդիսման պատշաճ խօսակցութենէ յետոյ, անդրադարձաւ նաեւ բովանդակ հայութեան համար կենսական երկու հարցերու. Արցախ եւ երկրաշարժի աղետին:

- Մենք այժմ, Արցախի հարցի լուծումը թողած ենք դիւանագիտական յարաբերութիւններու: Խ. Միութեան Կեդրոնական Կառավարութիւնը արդէն իսկ կը զբաղի այդ հարցով, որ ժամանակի կը կարօտի, ուրիշ կնճռոտ հարցերու եւս ընդառկութեան ենթարկուելու հետեւանքով: Այս հարցին լուծման դերակատարները կը հանդիսանայ ծոյնիսկ հայրենի ժողովուրդը, եւ ա՛ն պիտի ըլլայ ի վերջոյ տերը իր պահանջին:- Իսկ ինչ որ կը վերաբերի սփիւռքին, անոր միութեան մէջ, պիտի ըլլայ ուժը, որ ... ճշմանակէ բռունցքուի ... րեհիի շուրջ փոխանակ ... ջատողական տրամաբանութիւն կրնալու:

Մեզ բոլորիս համար այսօր կայ երառայ եւ իրական ... մայական ուրիշ խնդիր ... որը ծանրակշիռ հանգամանք կը ներկայացնէ: Երկրաշարժի աղետը մեր արձանագրած 500.000 հոգի անմահացած է: Սա հսկայ պատանէ կը պահանջէ, ... միայն շինութիւններու ... տապ պատրաստութեան ... այլ մանաւանդ ժողովրդային հոգեկանը փրկելու տեսակէտ կիւնէ դիտած: Ընկերային կրկանքը, հարազատներու կորուստը, երդիհի պակասը, ահաւոր ընկճում յառաջացուցած է արտահարթներու մօտ, որոնց միջեւ՝ մանկական գամբնդմիշտ այդ հաղորդակցութեան հեռանալու վտանգը տրամադրութիւն ունեցողներ կան: Սա, մեզ համար ... շադրութեան արժանի մեծ գոյն հարցն է, որուն համար գիտենք թէ սփիւռքի կարելին ըրած է եւ վստահ ենք որ պիտի շարունակէ ընել:

Խիստ հաղորդական մթնոլորդի մը մէջ, ներկայացուցիչները մտերիմ զրոյց ունեցան խմբավարին հետ, ... կապէս անկեղծ եւ սրտաբուխ երգահան-խմբավար Խորէն Մեխանեճեանին հետ:

ԹՂԹԱԿԻՑ

ԱՐՏԱՐԱԲԱՏ
SARDARABAD

Suplemento Olimpíada Mundial Juvenil

MIERCOLES 9 DE AGOSTO DE 1989

ACONTECIMIENTO MUNDIAL DE LA JUVENTUD ARMENIA

12ª Olimpiada Mundial Navasartian

Liga de Jóvenes de U.G.A.B.

INAUGURACION OFICIAL

Estadio OBRAS SANITARIAS

Av. Libertador 7395 - Capital

Jueves 17 de Agosto - 21,30 Horas

Participan:

- **Banda Oficial de la Fuerza Aérea Argentina**
- **Alumnos del Instituto Educativo "Marie Manoogian"**
- **Coro "Shnorhalí"**

Parada y Desfile:

- **Delegaciones de Deportistas**
- **Agrupación Scout General Antranik (U.G.A.B.)**

Auspician:

- **Ministerio de Acción Social de la Nación**
- **Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires**
- **Secretaría de Deportes y Recreación Social**
- **Secretaría de Turismo**
- **Comité Olímpico Internacional**

DECLARADO DE INTERES MUNICIPAL POR EL HONORABLE CONCEJO DELIBERANTE DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Con la Presencia del Señor Intendente Lic. Carlos Grosso

CITA DE HONOR PARA TODA LA COLECTIVIDAD

Համաշխարհային Հանդիպում Հայ Երիտասարդութեան

Հ.Բ.Ը.Մ.Ի ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑԻ ՄԻՋ-ՅԱՄԱՔԱՄԱՍԱՅԻՆ 12րդ ՆԱԽԱՍԱՐԴԵԱՆ ԽԱՂԵՐՈՒՆ

Պաշտօնական Բացում

Օպրաս Սանիթարիասի Մարզադաշտին մէջ

Լիպերթատոր 7895 - Մայրաքաղաք

Հինգշաբթի 17 Օգոստոս, Ժամը 21,30-ին

Մասնակցութեամբ՝

- Արժանթինի Օդուժի Նուագախումբին
- Մարի Մանուկեան Կրթ. Հաստատութեան Աշակերտներուն
- «Շնորհալի» Երգչախումբին

Տողանցք

- Մարզական պատուիրակներու
- Հ.Բ.Ը.Մ.Ի Անդրանիկ Սկաուտական Խումբին

Հովանաւորութեամբ՝

- Ընկերային Բարեկարգութեանց Նախարարութեան
- Պուէնոս Այրէսի Քաղաքապետութեան
- Մարզանքի եւ Ընկերային գործունէութեանց քարտուղարութեան
- Զբօսաշրջիկային Քարտուղարութեան
- Համաշխարհային Ոլիմպիականի Կոմիտէի

ՎԱՀԵՐԱԳՈՒՅԱ ԻԲՐԵՒ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿԱՐԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԵՑՈՂ ՁԵՌՆԱՐԿ՝ ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՅՐԷՍԻ ՅԱՐԳԱՐԺԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎԻԷ ԿՈՂՄԷ

Ներկայութեամբ՝ Պուէնոս Այրէսի Քաղաքապետի Լիսենսիատօ Կառլոս Կրոսսոյի

ԺԱՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԲՈՎԱՆԴԱԿ ԳԱՂՈՒԹԻՍ

Liga de Jóvenes de la U.G.A.B.

Convocados por el presidente de la Unión General Armenia de Beneficencia de la filial local de entonces, Parunak Sandaldjian -inspirado en la trascendencia especial y temporal de Parekordzagán fundada por Boghos Nubarsupo transmitir a catorce jóvenes armenios los ideales sustentados en principios y propósitos consignados en el Acta de Fundación de esta benemérita sociedad.

Receptado, interpretado y aceptado el mensaje de proyección dirigido por el Sr. Sandaldjian, este grupo inicial fue considerado fundador de la Liga de Jóvenes de la U.G.A.B. de Buenos Aires, el 21 de noviembre de 1940.

Compenetrados en las prioridades básicas de la preservación de la identidad nacional y cultural fuera de las fronteras de nuestra Patria, se abocaron de inmediato, con escasos medios materiales, a realizar una tarea de probidad relacionada con la consolidación de la educación armenia, el fomento de la cultura nacional y la consustanciación de los supremos ideales armenistas y de la Iglesia Apostólica Armenia.

Con el transcurso de las décadas, la Liga de Jóvenes se fue fortaleciendo cuantitativamente y cualitativamente, mediante el incremento de asociados que, a medida que se iban enrolando en las filas de la entidad juvenil, adolescentes y jóvenes se iban imbuyendo en el contenido y naturaleza de la Institución Madre.

En ese marco de cuarenta y nueve años, esta organización desarrolló multifacéticos eventos, siendo la gran mayoría de ellos, por su magnitud y envergadura, relevantes dentro y fuera de los límites comunitarios.

Identificados en el espíritu y pensamiento del Parekordzagán, muchos de esos primeros jóvenes y sus continuadores fueron posteriormente dirigentes de la U.G.A.B. local y también de otras instituciones y partidos políticos armenios.

La Liga de Jóvenes, por otra parte, ha sido la diestra del Cuerpo Directivo superior, convirtiéndose en el brazo ejecutor de muchas inquietudes emergentes del mismo.

En el presente y por la proyección de las actividades que realiza, la Liga de Jóvenes, además de tener una Comisión Directiva de diez y ocho miembros, es auxiliado por aproximadamente un centenar de integrantes, insertos en diversas subcomisiones.

Cuerpo directivo, subdirectivos y colaboradores, efectúan una obra amalgamada con la finalidad estructural de incorporar y hacer partícipe protagónico de la colectividad a todos aquellos adolescentes y jóvenes que, por variadas contingencias, se hallan desperdigados y lejos del seno del ámbito armenio, siendo su recuperación un objetivo solidario de improrrogable necesidad.

A mediados de los años setenta, un número pequeño de integrantes de las filiales de Córdoba, Buenos Aires, San Pablo y Montevideo tuvieron la feliz iniciativa de congregarse y realizar, a modo de competencia, distintas confrontaciones deportivas. Así nació la Primera Olimpíada Interligas Sudamericanas.

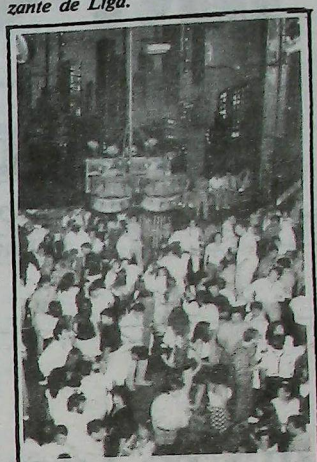
Sin perjuicio de la existencia de antecedentes de interrelación entre las filiales de ambas márgenes del Río de La Plata, estos primeros juegos interligas marcaron un rumbo a una profunda confraternización. Con el transcurrir de los años se fue solidificando esa comunión de ideas e intereses, trasladados a sus respectivos ámbitos y acorde a sus propias peculiaridades sociales, pero signados por el común denominador de la filosofía de Parekordzagán.

Esa filosofía de vida, traducida en la vida práctica, he servido indudablemente de utilidad y beneficio para la Armenidad.

La Liga de Jóvenes, en ese sentido, ha realizado una magnífica empresa, en su calidad de legataria, manifestada en su rectilínea y límpida trayectoria.

Ese carácter se habrá de traslucir, sin duda, cuando en 1990, en el momento de hacer su histórico examen, cumpla sus Bodas de Oro Fundacional, con toda brillantez.

Aspecto de una reunión danzante de Liga.



Fundadores y Presidentes de la Liga de Jóvenes de la U.G.A.B.

Fundadores: **Jorge Nik... tian, Kegham Kullahian, E... teban Tbirian, Bautista K... youmdjian, Barig Shirv... Nicolás Hermes, Manas... redjian, Puzant Chalukian... ram Donikian, Pedro F... kian.**

Presidentes: **Jorge Nikoghosian, Vartkes Kullahian, Haigaz... Efeyan, Juan Kalustian, H... Shahinian, Vartan Shahinian, Rosa Majian, Ohanes Mateossian, Lázaro Djordjian, Ruben Kechichian, Jorge Tadeo Kevorkian, Sergio Nahabetian, Alberto Balian, Rafael Balassanian, Antonio Sarafian, Rubén Klacherian, Teodoro Yacoubian, Shant Bozoian, Alejandro Brahamian.**

Ex presidentes de Liga de Jóvenes





Berg Setrakian, Secretario Mundial de Liga de Jóvenes.

COMITE EJECUTIVO 12° JUEGOS NAVASARTIAN DE U.G.A.B.

Hrant Bardakdjian, Presidente; **Ohanes Mateossian**, Coordinador General; **Ruben Kechichian, Levon Yasejian, Antonio Sarafian, Rafael Balassanian, Alex Brahamian, Haig Shahinian, José Tabakian, Rubén Klacherian.**

Comisión de Organización

Rubén Klacherian, Comisión de Prensa y Difusión; **José Tabakian**, Comisión Transporte y Seguridad; **Sergio Poladian**, Comisión Deportes; **Mery de Minolan**, Comisión Actividades Culturales y Artísticas; **Jorge Kevorkian**, Comisión Tesorería; **Lazaro Djordjian**, Comisión Actividades Sociales; **Dr. Teodoro Yacoubian**, Departamento Médico; **Armando Balassanian**, Comisión Finanzas; **Harutiun Sarafian**, Comisión Finanzas; **Juan Carlos Astardjian**, Comisión Deportes; **Alberto Balian**, Comisión Finanzas; **Sergio Nahabetian**, Comisión Relaciones; **Martín Yernazian**, Comisión Tesorería; **Alex Brahamian**, Comisión Relaciones; **Martín Safarian**, Acreditaciones; **Ana Ter Saridsian**, Comisión Boutique.

Comunicación:

Llegan los Juegos Navasart

Pocos días nos separan del comienzo de la XII OLIMPIADA MUNDIAL NAVASARTIAN de la LIGA DE JOVENES de la U.G.A.B.. Esta comunicación es para informarles de lo realizado hasta el momento en cuanto a las tareas de programación y organización de dicho evento.

Participarán deportistas de 16 países, en un número superior a 500. Los juegos programados son: FUTBOL, BASQUETBOL FEMENINO y MASCULINO, VOLEIBOL FEMENINO y MASCULINO y PING-PONG FEMENINO-MASCULINO y por equipos. El torneo se desarrollará en nuestra Sede y en las instalaciones del CLUB NAUTICO HACOAJ.

Las delegaciones arribarán a partir del día 12, hasta el miércoles 16 de Agosto. Serán recibidos y trasladados en ómnibus contratados hasta el Hotel Bauen, alojamiento oficial de la Olimpíada, lugar donde se realizarán las acreditaciones. Cada participante será provisto de una credencial que servirá como documento exclusivo para todas las actividades programadas.

Omnibus especiales con esquemas horarios prefijados, trasladarán a las delegaciones a cada uno de los actos previstos en la programación.

Funcionará un sistema de seguridad interno y externo durante toda la Olimpíada, en todas las actividades.

Los deportistas e invitados tendrán a su disposición dos Centros de Información; en la Sede de U.G.A.B. y en el Hotel Bauen. Contarán en todo momento con asesoramiento legal a cargo de profesionales de nuestro medio.

La asistencia Médica será integral y estará a cargo de Acción Médica Internacional. También contaremos con asistencia médica y odontológica provista por profesionales de la U.G.A.B..

Funcionará en nuestra Sede un centro de compras (Boutique), a cargo de prestigiosas empresas y está prevista la realización de paseos de compras programados.

Los deportistas acreditados comerán en nuestra Sede. Los invitados y público en general podrán acceder al bufet del Gimnasio. El restaurante de la Promoción 89 ofrecerá sus habituales comidas típicas armenias y orientales.

Las actividades a desarrollar son: Deportivas, con acceso libre; Culturales y Artísticas, con acceso libre; Sociales, con acceso libre, restringido o por invitación con cargo. Algunas actividades, lamentablemente, por razones de espacio, serán con número limitado de asistentes, por lo cual será conveniente efectuar las reservas con antelación.

El amplio programa deportivo, cultural, artístico y social que se llevará a cabo durante la Olimpíada hace indispensable, para su correcto desarrollo, la participación activa de todos aquellos que se sienten identificados con la U.G.A.B. y su LIGA DE JOVENES. Debemos volcar todo nuestro esfuerzo Institucional a lograr que lo que hemos emprendido sea motivo de orgullo para toda la colectividad. Cada uno de los que serán nuestros hermanos visitantes, deberá llevar la impresión exacta de nuestra hospitalidad y amor fraternal. Entre todos haremos posible esto que será un acto de fe en el futuro de la armenidad.

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

Հ.Բ.Ը. Միութեան 12րդ Նաւասարդեանի Նախօրեակին

Յառաջիկայ Երեքշաբթի, 15 Օգոստոսէն մինչեւ Կիրակի 20-ը երկարող շրջանը մայրաքաղաքս՝ թատերաբեմը պիտի հանդիսանայ Հ.Բ.Ը. Միութեան 12րդ Նաւասարդեան Միջ-Ցամաքամասային խաղերուն, 11րդը տեղի ունեցած էր 1987, Ժընեւ - Զուիցերիոյ մէջ:

Հայկականութեամբ բաբախուն մարզական այս հանդիպումներուն՝ մասնակցութիւն կը բերեն Սեռարեալ Մայր Հայրենիքը, 16 տարբեր երկիրներ, ուրկէ ժամանող աւելի քան 500 հայ մարզիկները, ընկերակցող պատասխանատուներն ու ներկայացուցիչները Հ.Բ.Ը.Մ.ի զանազան մասնաճիւղերը՝ հետաքրքրական խճանկար մըն են՝ տարբեր բարքերու եւ սովորութիւններու մէջ ծիլ արձակած ու հասակ առած երկսեռ արենակիցներու, մեծ մասամբ երիտասարդ պատանիներ:

Հոծ թիւ մը հայ հիւրերու, ի մի հաւաքուած, կոչուած են ապրելու մեր մէջ, ու մեզի հետ. Այս բարեպատեհ առիթով, «Մեսրոպատառ Մեծաքանչը», հայեցի խոր գիտակցութիւնը եւ ազգային բարձր ոգին՝ յայտարարի պիտի բերեն հայազգի աշխարհացրիւ զաւակները, ինչ փոյթ թէ կարճ ժամանակի մը համար եւ մանրապատկերի մը մէջ:

Եւ հոս է իրա՛ւ մեծութիւնը ձեռնարկին, որուն յայտագիրը բացի մարզականէն՝ կը պարփակէ նաեւ մէկէ աւելի այլ եւլոյթներ ծօնուած՝ հայ մշակոյթին, բանաստեղծութեան, գեղարուեստին ու պարերուն, մէջ ընդ մէջ, գլխաւոր հանդիսութիւններուն՝ առընթեր:

Աննախընթաց իրադարձութիւն մը, որ, անկասկած, պիտի ստեղծէ անմոռ վոր եռուզեռ, խանդավառութիւն ու հայեցի ուժեղ ապրումներու մթնոլորտ մը եզակի. Օգոստոս ամսուան ցուրտին զուգադիպող, այս միջ-ցամաքամասային հանդիպումները դուրս պիտի բերեն մեզ, տիրող տնտեսական սուր տագնապէն սերած, անախորժ սեղմումներէն, միօրինակ առօրեայէն ու մշուշապատ մթնոլորտէն:

Կա՛յ համախաւաքը՝ մարզական խաղերէն շատ անդին. կա՛յ երաւէրը ոգեւորուելու, հպարտանալու, եւ համակուելու հայկականութեամբ:

Աշխարհի չորս ծագերէն եկած մեր երիտասարդ հայորդիները՝ վաղուան մեր յոյսերն են, զուցէ նաեւ ապագայի մեր ազգային ղեկավարները. Անոնք չեն դադրած մեզի տալէ՝ հայրենասիրութեան եւ նուիրումի փառաւոր օրինակներ, սկսած Արցախեան Պահանջատիրութենէն ու Պայքարէն՝ մինչեւ ահաւոր երկրաշարժը, եւ ցայսօր, անոնք այս անգամ, պիտի պանծացնեն հայ անունը եւ համբաւը, սփիւռքի այս ափերուն վրայ:

Ձեռնարկը յոյժ դրուատելի է, զայն յղացող ու գործադրութեան դնող Հայ Բարեգործական Միութիւնը յատկացուցած է 12րդ Նաւասարդեան խաղերուն համար 600 հազար ամերիկեան տոլարի հասնող պատկառելի նախահաշիւ մը:

Առանց մտահան ընելու թէ՝ ներդաշնակութեան ու համադրութեան գծով տարուած նախապատրաստական աշխատանքները խլած են տասնեակ ամիսներ, բազմաթիւ տեղափոխութիւններ բազմաթիւ պատասխանատուներու, փառաւոր ձեռնարկ մը, որուն համար Հ.Բ.Ը.Մ. համազգային եւ ազակուսակցական կազմակերպութիւնը գործի լծած է իր աշխարհատարած ստուար բանակը:

Բայց եւ այնպէս, 12րդ Նաւասարդեան խաղերը մեծ շուքով տօնելու, եւ լաւագոյն յաջողութեամբ պսակելու հարցը ո՛չ միայն կը վերաբերի Հ.Բ.Ը. Միութեան, այլեւ՝ գաղութիս բոլոր հայ կազմակերպութիւններուն ու միութիւններուն:

Լաւագոյն առիթն է անգամ մը եւս ցոյց տալու արար Աշխարհին, ու յատկապէս մեզ իր գրկին մէջ հիւրընկալած Արժանթինի ազնիւ Ազգին, հայ ժողովուրդի բարձրագոյն արժէքներն ու արժանիքները մեր ազգային բարձր գիտակցութեան ու միասնականութեան մէջ:

Կարգախօսը հետեւեալն է: Մասնակցինք հանդիսութիւններուն եւ քաջալերենք հայրենի թէ օտար տարբեր երկիրներէ ժամանող մեր երիտասարդները, սիրով ու գուրգուրանքով շրջապատենք զանոնք, ո՛չ միայն հաճելի ու հանգստավէտ դարձնելու համար իրենց կեցութիւնը մեր մէջ, այլ, աւելին՝ որպէսզի անոնք հպարտանան մեզմով, եւ իրենց վերադարձին հաղորդեն իրենց հայրենակիցներուն գեղեցիկ տպաւորութիւններ ու յիշատակներ:

Կ՛արժէ յիշել հոս դրուատելի կոչը Արժանթինահայ Փրոֆէսիոնալներուն, որոնք կը դնեն իրենց լրիւ կազմը ի տրամադրութիւն հիւրերուն: Վստահ ենք թէ բոլորս ալ պիտի ընենք նոյնը:

Տարբեր չեղաւ, չէր կրնար ըլլալ, Շաբաթաթերթիս կեցուածքը այս հարցին նկատմամբ. «Սարտարապատ»ի խմբագրութիւնը որոշեց լոյս տեսնել այս իրադարձութենէն հեռու չմնալ, օրը օրին հետեւիլ, եւ արձագանգել 12րդ Նաւասարդեան խաղերուն, ամբողջութեամբ իր միջոցներն ու կարելիութիւնները ի սպաս դնելով Հ.Բ.Ը. Միութեան՝ հակառակ իր դժուարութիւններուն, շինութեան ու փոխադրութեան նախապատրաստական գործերէն յառաջ եկած անկազմակերպ վիճակին:

Յաջողութիւն, օն առաջ, հայ երիտասարդներ:



Նաւասարդեան Խաղեր, Ժընեւ Navasartian Games, Geneva

Արժանթինահայ Փրոֆէսիոնալներու Միութեան կոչը՝ ուղղուած Հ.Բ.Ը.Մ.-ի 12րդ Նաւասարդեան Խաղերու Հիւրերուն

Արժանթինահայ Փրոֆէսիոնալներու Միութիւնը հիմնուած է 1978ին: Իր մէջ կը համախմբէ աւելի քան 800 Համալսարանական Փրոֆէսիոնալներ:

Միութեան գլխաւոր նպատակներն են, խթան հանդիսանալ գիտական կատարելագործութիւններու համար, պահել բարոյագիտական -էթիքա- սկզբունքները, մասնակցիլ գիտական յայտնութիւններուն, գիտական առումով եւ առարկայօրէն ուսումնասիրել Հայկական Դատը, ինչպէս նաեւ կապեր եւ յարաբերութիւններ ընտեղծել Մայր Հայրենիքի եւ Սփիւռքի ակադեմական հիմնարկներու, գիտական կեդրոններու եւ փրոֆէսիոնալներու միջեւ:

Արժանթինահայ Փրոֆէսիոնալներու Միութիւնը իր նպատակներուն կիրարկման համար, հեռու է ոեւէ քաղաքական կամ կուսակցական դիրքաւորումէ:

Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միութեան Պուէնոս Այրէսի մէջ կայանալիք յառաջիկայ 12րդ Ողիմպիականի առթիւ, մեր Միութիւնը պատրաստ է իր կազմը, մեր հիւր գոլեկաններու եւ համալսարականներու տրամադրութեան տակ դնելու, կապելու համար զիրենք տեղւոյս գիտական եւ իրենց մասնագիտական կեդրոններու եւ հայ փրոֆէսիոնալներու հետ:

Եթէ այս է Ձեր փափաքը, հաճեցէք դիմել Բարեգործականի Գրասենեակին:

Ձեզ կը մաղթենք հաճելի կեցութիւն:

Մարիա Մարտիկեան
Քարտուղարուհի
Ռոպերթօ Մալխասեան
Նախագահ

Պուէնոս Այրէս,
Օգոստոս 1989

Decimosegunda Olimpíada Mundial Navasartian de Liga de Jóvenes de la U.G.A.B.

Desde su primera versión mundial y con el transcurso de sucesivos juegos deportivos que servía de congregación y confraternización entre las distintas filiales juveniles de Parekordzagán, los juegos navasartian se han perfeccionado en ideas y técnicas en cuanto a la estructuración y la mecánica de estos eventos.

La presente Olimpíada, en la que ha sido privilegiada la Liga de Jóvenes de la U.G.A.B. de Buenos Aires para la organización de este máximo juego deportivo juvenil de la Diáspora, la comunidad local estará de jubileo, y durante los días de Olimpíada la mirada de toda la Nación Armenia estará centrada en esta capital. En esta versión, que viene precedida de la efectuada en Ginebra en 1987, sin duda los dirigentes del Comité Olímpico ejecutivo de la Liga de Jóvenes de la filial anfitriona pondrán a prueba todo su talento organizativo, su solvencia para la recepción de los deportistas, delegados y visitantes del extranjero y, sobre todo, su aptitud para resolver rápidamente falencias lógicas que eventualmente se les puedan presentar.

SARDARABAD conoce a algunos de los directivos del Comité Olímpico Ejecutivo y, en especial, al Coordinador General Sr. Ohanes Mateossian, con quien ha tenido un diálogo oportunamente reflejado en sus páginas.

Seguros de que todos ellos, desde el titular del Consejo Directivo de la U.G.A.B. hasta el último colaborador, se hallan preparados acorde con la altura de este extraordinario evento, sin duda responderán a la confianza depositada por la masa societaria, al Comité Olímpico Mundial de Liga de Jóvenes y más que nada a los miembros de la colectividad.

Conforme a las informaciones recibidas habrán de arribar, a partir del día 12 de agosto, las primeras delegaciones procedentes de los Estados Unidos, Canadá, Francia, Egipto, Siria, Líbano, Holanda, Austria, Australia, Gran Bretaña, Gélgica, Suiza, Brasil, Uruguay, Grecia, Chipre, Córdoba (Argentina) y de otros países. Asimismo, llegarán, especialmente invitados de la R.S.S. de Armenia, deportistas de notoria trascendencia.

Los Décimosegundos Juegos Olímpicos Mundiales Navasartian, se desarrollarán -parte- (basquet, voley) en el Club Náutico Hacoaj de la Av. Estado de Israel 4156, Capital y, parte, (fútbol, ping pong, ajedrez) en el Complejo "Alex Manoogian" de la U.G.A.B., siendo inaugurado oficialmente este evento el día 17 de agosto, a las 21 horas, en el Estadio Obras Sanitarias de la Av. del Libertador N° 7395, Capital.

Evidentemente, estas Olimpíadas han despertado gran expectativa en la colectividad y concitado la atención de los medios nacionales y capitalinos de nuestro país.

A tal efecto, cuentan con los auspicios del Ministerio de Acción Social y de la Secretaría de Deportes de la Nación; de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, en sus Secretarías de Deportes y Recreación Social y de Turismo. Asimismo, por decisión del Honorable Concejo Deliberante,se ha declarado este evento mundial a realizarse en la Capital Federal, de interés municipal.

SARDARABAD adhiere plenamente a este suceso mundial de la juventud armenia y augura éxito a sus organizadores. Asimismo hace una invitación a la colectividad a participar con su asistencia de las distintas competencias deportivas, como así también de las diversas actividades sociales y culturales que se han programado.

Olimpíadas Mundiales Navasartian

Beirut, 1955; Beirut, 1959; Beirut, 1960; Beirut, 1961; Beirut, 1963; Beirut, 1966; Beirut, 1971; Nicosia, 1982; Ginebra, 1985; Beirut, 1986; Ginebra, 1987.



Hrant Bardakdjian y Levon Yasedjian

Historia de los Juegos Navasart organizados por la U.G.A.B.

"Quién me dará el humo de la chimenea
y la madrugada del NAVASART,
y la carrera de gallos,
y el galope de los clavos?
Nosotros tocábamos la corneta,
nosotros golpeábamos el tambor,
así como es usual entre los reyes"

En la antigüedad pagana, el pueblo de la altiplanicie armenia expresaba su admiración por el deporte y las artes especialmente a través de los juegos de "NAVASART".

NAVASART era, precisamente, el primer mes del año, según el antiguo calendario armenio, y nuestros ancestros celebraban el año nuevo con fastuosidad y esplendor. Todas las provincias de la altiplanicie participaban de estos festejos populares, cada una con su gente del pueblo, sus magos, sus cortesanos, sus príncipes y sus militares, de donde surgió el epíteto "MUNDIAL" agregado a los juegos de NAVASART.

La población convergía en esta ocasión hacia una zona situada entre los distritos de Daron y de Bagrevant, sobre las orillas del río Aradzani a los pies del monte Nebad, a fin de evocar devotamente, en el templo de Bagavan, el recuerdo de Noé y del Diluvio, el padre de los dos Aranazad, la madre de los dioses Anahí y los dioses de la fecundidad del Nuevo Año.

Las festividades revestían las más diversas formas y daban lugar a ceremonias de sacrificio, representaciones teatrales, combates, competiciones deportivas, intercambio de regalos y sorteos.

De estas lejanas tradiciones, nosotros hemos, guardado la memoria gracias a la historia de Moisés de Khoren quien relata así los propósitos del Rey de Armenia Ardashes:

Más tarde cuando los armenios adoptaron el monoteísmo, continuaron, sin embargo, festejando el NAVASART, pero asociándole formas rituales cristianas.

Paralelamente a la formación de la Diáspora Armenia, todas las organizaciones armenias atribuyeron una gran importancia a las actividades deportivas, partiendo del principio de que debe haber "mente sana en cuerpo sano".

Uno de los fervientes adeptos de este principio, la Unión de la Juventud Armenia fundada en 1931, fue patrocinada por la U.G.A.B. cuyos dirigentes de la época decidieron volver a los juegos de NAVASART en Beyrut.

Desde 1938 estos "juegos" se han desarrollado 11 veces, con frecuencias más o menos variadas, siguiendo las posibilidades coyunturales.

La U.G.A.B. y la Unión de la Juventud Armenia dan una importancia muy particular a los juegos de NAVASART, ocasión única de reunir toda una juventud que demuestra patriotismo, fidelidad por nuestras costumbres y nuestros valores morales, con vistas a asegurar y preservar la identidad nacional de nuestro pueblo.



Damas y Directivos de la U.G.A.B. junto al Sr. Obispo y al Sr. Alex Manoogian y su hija Louise Simone.

Parekordzagán: por el camino de la gloria

En plenas contingencias adversas, nacionales e internacionales, para el pueblo armenio de la Armenia Occidental, con fatídicos precedentes de exterminio, con sistematizadas y sucesivas matanzas de 300.000 connacionales entre 1895 y 1896 por el Estado Imperial Otomano, coronado más tarde como uno de los más sangrientos genocidios del presente siglo, que produjo la desaparición de Un Millón y Medio de seres inocentes e indefensos; en ese iterregno de crueldad y barbarie nació el Haigagán Parekordzagán Entanur Miutiún, en Abril de 1906 en la ciudad de El Cairo, Egipto.

Un grupo de visionarios, encabezados por la señera figura de Boghos Nubar pashá, coincidieron en la patriótica idea de fundar una entidad benéfica de tal naturaleza que, lejos de tener una existencia efímera- como otras similares que la precedieron-, tuviera la suficiente fuerza y capacidad moral y material para paliar eficazmente el angustiante destino que se le deparaba al pueblo armenio. Por tal motivo y a tal fin altruista estos prohombres de la historia armenia, basados en una realidad tangible -que ellos mismos avizoraban con características de posteridad- crearon esta Institución Filantrópica.

Obviamente ese desafío histórico que se habían impuesto era por demás difícil, pero estaba determinado por la necesidad impostergable de materializarlo. Con tesón patriótico y con titánico esfuerzo personal y material, se abocaron a la solidaria empresa de auxiliar al prójimo, el cual estaba sumergido en las profundidades del horror inhumano, dictado por la discriminación y la intolerancia del Imperio Osmanlí.

Es así que, después de estructurar las bases orgánicas de la U.G.A.B., se dedicaron a recibir a cientos de miles de sobrevivientes que huían del espanto, destinándolos a zonas de mayor seguridad. Inmediatamente después abrieron talleres para el aprendizaje de oficios y artesanías, orfelinatos, distribución de simientes, de maquinarias y otros elementos de labranza, colocación laboral etc..

Esta fatigosa pero imprescindible tarea se desarrolló desde la fecha de su fundación y, con multiplicada energía, hasta mucho tiempo después del genocidio armenio de 1915-1922.

La idea concebida por los padres fundadores de la U.G.A.B., hermanada con el infortunio de un pueblo digno que no se resignaba a morir, fue cumplida con creces. Numerosos huérfanos que fueron cobijados y salvados de su desgraciado presente, han sido, con el transcurrir de los años, hombres destacados en las artes, las letras, la cultura en general y en la vida pública, tanto en la Madre Patria como en la Diáspora y, así también, servidores distinguidos de la Unión General Armenia de Beneficencia.

Alex Manoogian: un Hombre, un Presidente, un Humanitario

A partir de 1953, uno de los más destacados miembros del Consejo Central de la U.G.A.B. Mundial fue elegido su presidente; con él iba a comenzar una nueva etapa dedicada primordialmente a la educación y la cultura armenias. Sin soslayar enteramente la parte social, iba a centrar todo su potencial filantrópico -mediante su promoción intensa a nivel internacional- a la solidificación de estos dos hitos substanciales, como cual pilares del sostenimiento y conservación de la identidad nacional de la Diáspora.

Ese elegido fue Alex Manoogian. Desde el primer instante transmitió ese pensamiento renovador e inmediatamente después, con inusitada energía, impulsó a la Organización en pos de la materialización de esos objetivos.

Con el sello personal del presidente Manoogian e institucional de la U.G.A.B., impreso en poco más de cuatro décadas, dicha titánica empresa, -como cual desafío del devenir histórico diasporeano- fue coronado con el fructífero resultado de contar con numerosos e importantes centros, puestos al servicio altruístico de la educación y la cultura nacionales. Es así que al día de la fecha, miles de niños, adolescentes y jóvenes han formado, forman y continuarán formando importantes contingentes de anteriores y presentes generaciones, que, además de encontrarse capacitadas para afrontar la vida personal, se hallan imbuídos con los sublimes ideales de Parecordzagán, como así también consubstanciados con los más puros y nobles fines de la Nación Armenia.

El apostolado ejercido por la Unión General Armenia de Beneficencia y la potencialidad desplegada por Manoogian en casi todas las latitudes armenias de la Diáspora y de la Patria misma, constituyó una indisoluble simbiosis que benefició en gran modo a toda la Armenidad.

Esa obra, desde hace unos años, se continúa -y aún más extendida- por la hija del presidente Manoogian, Louise Simone, Vicepresidenta Ejecutiva de la U.G.A.B. Mundial.

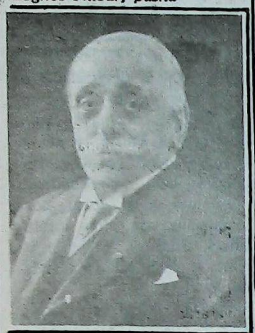
La Sra. Simone, compenetrada cabalmente de los postulados de Parekordzagán, coadyuvada por una sobrada ascendencia entre sus pares, probada capacidad y una constante praxis en los fines propuestos, ha traducido su gestión en una obra dinámica, dando como producto multiplicador un extraordinario rédito en favor de la Entidad y por ende de toda la Armenidad.

Signada por una inagotable entereza y capacidad de trabajo, ella ha sido demostrada una vez más cuando, apenas anoticiada del terremoto devastador acaecido en Armenia, se constituyó de inmediato con una importante cantidad de material de ayuda, organizando personalmente la distribución del mismo y mitigando simultáneamente al desconsolado pueblo. Así también estuvo en Stepanaguerd, cuya concurrencia en el corazón mismo de la justa reivindicación nacional por el territorio de Gharapagh hizo sentir la presencia de la Diáspora y su irrestricto respaldo a esa justa y legítima reclamación territorial.

Igual como ayer con Boghos Nubar, hoy, el predicamento y la acción de Alex Manoogian, ha servido de acicate, para que cientos de miles de compatriotas tuvieran fe y esperanza en una vida mejor y más digna para la Armenidad.

Es así que, el nacimiento y vigencia de la Unión General Armenia de Beneficencia, en sus Ochenta y Tres años de fecunda vida institucional, meritoriamente se halla registrado con letras de bronce en las páginas de la historia contemporánea del pueblo armenio.

Boghos Nubar, pashá



Fundadores y Presidentes de la Unión General Armenia de Beneficencia Mundial

Boghos Nubar pashá 1906 - 1930
Yervant Aghaton bey
Nazaret Daghavarian
Garabet Shiridjian bey
Yacub Artín pashá
Krikor Yeghiaguian
Hovannés Hagopian
Mguerdich Antraniguian
Meguerdich Margossoff bey
Arakel Nubar bey

Boghos Nubar pashá 1906 - 1930
Kalust Gulbenguian 1930 - 1932
Zareh Nubar 1932 - 1940
Arshak Karaguezian 1942 - 1953
Alex Manoogian 1953



Señor y Señora Alex y Marie Manoogian

LA U.G.A.B. SOSTIENE

- *1 Instituto de Armenología*
- *10 Colegios Secundarios*
- *16 Escuelas Primarias*
- *Centro Estudiantil Marie Nubar, París*
- *Manuscritoteca, Biblioteca y Hemeroteca Nubarian, en París*
- *Centros Médicos Asistenciales*

PATROCINA

- *120 escuelas primarias con 20.000 alumnos*

BECAS

- *Más de 1.000 estudiantes universitarios*

- *Fomenta y ayuda a la cultura armenia*
- *Desde su fundación ha gastado más de 40 millones de dólares para esos fines.*
- *En la actualidad, ante el terremoto que asoló a Armenia, jugó un papel preponderante prestando una importantísima ayuda.*
- *Tiene 163 filiales en el mundo.*

La Unión General Armenia de Beneficencia de Buenos Aires

Intimamente identificados con los postulados fundamentales del Acta quedio nacimiento a la Benemérita Institución en Abril de 1906, un reducido grupo de jóvenes connacionales dieron origen a la Unión General Armenia de Beneficencia en la capital argentina, cinco años más tarde de aquella histórica fecha, siendo ésta una de las más antiguas filiales.

En lo social, realizó por aquellos años de sucesivas corrientes inmigratorias una probada gestión laboral, consistente en obtener con dignos trabajos a los inmigrantes armenios que por cientos arribaban cada año a esta ciudad, habida cuenta que consigo nada traían y sí muchas ansias de trabajar y de vivir en paz y seguridad.

Por otra parte se distinguió en una notable labor de organizar campañas de recolección y contribución material, en favor de los cientos de miles de damnificados que fueron víctimas de un catastrófico terremoto que, en la década del veinte, había asolado a la República de Armenia. Su vital aporte sirvió para morigerar la terrible tragedia climática acaecida sobre el pueblo armenio. Dicha desgraciada situación se reeditó en diciembre de 1988 con mayor intensidad en la Patria, y allí la U.G.A.B. reafirmó nuevamente sus kilates de solidaridad, poniéndose a la cabeza, conjuntamente con otras instituciones armenias, en la organización del auxilio a la Madre Patria.

En lo cultural, al margen de la cotidiana y relevante actividad artística y recreativa que realizaba la Institución, cooperó de sobremanera, mediante aportes personales y financieros, a alentar y respaldar los valores nacionales armenios y a sus propios cultores.

En la década del setenta la Unión General Armenia de Beneficencia cobra nuevo impulso. Erige un moderno edificio de acuerdo a la funcionalidad que exigen los tiempos actuales y los fines propuestos. En 1978 coloca la piedra basal del monumental Complejo Educacional, Cultural, Social y Deportivo "Alex Manoogian".

Esta obra de proporciones y de ambicionados propósitos de perdurabilidad, al servicio de sus más de dos mil asociados y de toda la comunidad local, cuenta con el Instituto Educativo "Marie Manoogian" en donde se imparte instrucción oficial e idiomática a quinientos alumnos y estudiantes, poseyendo: Jardín de Infantes "Serpuhí Ekshian", Escuela Primaria "Berdjuhí Emirian" y Colegio Secundario "Doris Tchinnosian". En cada uno de esos establecimientos los educandos -a quienes se los ha dotado de los más modernos elementos y métodos pedagógicos- logran formarse humanísticamente, cívicamente y con un profundo amor hacia lo armenio y a su Madre Patria Armenia.

Dispone de un Auditorium -"Arsen y Lusaper Gulassarian"- acorde con las exigencias audiovisuales del momento, en el cual se efectúan funciones estudiantiles, conferencias y proyecciones fílmicas y de videos.

Más de dos centenares de deportistas, que concurren diariamente a la sede social de Parekordzagán, tienen a su servicio el Gimnasio "Haig Emirian", y practican coordinadamente variadas disciplinas, bajo la supervisión de profesionales en cada materia.

En la faz artística, descontando los innumerables actos que ha programado la U.G.A.B., y muchos de ellos han prestigiado el nombre de la comunidad armenia en el ámbito nacional, ésta cuenta con la agrupación coral femenina "Shnorhalí", dirigido por su fundadora, profesora Diana Kaprielian de Sarafian.

El scoutismo, de reciente constitución, como medio idoneo de contribución al desarrollo formativo de los niños y jóvenes de la Institución, fue promovido por el Dr. Daniel Vaneskeheian.

La Unión General Armenia de Beneficencia ha asumido en una actitud de fe y de un pétreo compromiso histórico, signado por el lema "La Unión hace la Fuerza", de todos los armenios del mundo en su legítima y patriótica persistencia de preservar viva la llama de la Armenidad.

PROGRAMA OFICIAL DE ACTIVIDADES
Agosto de 1989

MARTES 15, 21 Hs.	Sorteo Fixture, Auditorio Gulassarian
22 Hs.	Apertura Exposición Fotografías, Sala Consejo Agasajo Delegados
MIERCOLES 16, 20 Hs.	Apertura Exposicion Cuadros de Artistas Armenios, Salon Benklian
21 Hs.	Cocktail Bienvenida a Delegaciones, Salón de Actos
JUEVES 17, 9-13 Hs.	Torneo Futbol, Gimnasio Emirian
14-17 Hs.	Torneo Basquet Masc., Gimnasio Emirian
9-16 Hs.	Torneo Ping-Pong, Sede
9-16 Hs.	Torneo Basquet Fem.-Masc., Club Náutico Hacoaj
9-16 Hs.	Torneo Voley Fem.-Masc., Club Náutico Hacoaj
17 Hs.	Charla Ilustrada "Los Exóticos Instrumentos Armenios" S. Kniassian, Auditorio Gulassarian
18 Hs.	Desfile Show Boutique, Sede
21,30 Hs.	Acto Oficial de Apertura de la XII Olimpiada Mundial Navasartian, Estadio Obras
VIERNES 18, 9-17 Hs.	Torneo Fútbol, Gimnasio Emirian
9-18 Hs.	Torneo Basquet Fem.-Masc., Club Náutico Hacoaj
9-18 Hs.	Torneo Voley Fem.-Masc., Club Náutico Hacoaj
9-16 Hs.	Torneo Ping-Pong, Sede
17,30 Hs.	Charla Ilustrada "Armenia a Través de su Cultura" Sarkis Aschian, Auditorio Gulassarian
22 Hs.	Acto Artistico Cultural Asped Arian - Conj. Danzas "Gaiané" Coro "Shnorhalí", Hotel Bauen
SABADO 19, 9-19 Hs.	Torneo Fútbol * Basquet Fem.-Masc. Voley Masc., Gimnasio Emirian
9-14 Hs.	Torneo Ping-Pong Finales, Sede
9-12 Hs.	Torneo Basquet Masc., Club Náutico Hacoaj
17 Hs.	Te Desfile "La Moda de la Mujer Armenia en el Pasado", Comisión de Damas de la U.C.A. de Marash, Sede
19 Hs.	Visión Plástico - Poético - Musical, "La Armenia que yo siento" Juan Yelanguezian, Auditorio Gulassarian
23 Hs.	Baile Olimpiada, Salón de Actos
DOMINGO 20, 10-12 Hs.	Torneo Basquet-Voley Fem. Final, Gimnasio Emirian
11 Hs.	Misa Responso por Miembros Fallecidos en U.G.A.B. - Ofrenda Floral, Iglesia San Gregorio El Iluminador
16-19 Hs.	Torneo Fútbol - Voley - Basquet Masc. Final, Club Náutico Hacoaj
22 Hs.	Banquete Cierre de la XII Olimpíada Mundial Navasartian, Salón de Actos

Exposición de Cuadros de Artistas Armenios

Miércoles 16 de Agosto a las 20 horas

Salón Sarkis Benklian - U.G.A.B. - Armenia 1322

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

"Los Exóticos Instrumentos Armenios"

Conferencia Ilustrada a cargo de Sergio Kniassian

Jueves 17 de Agosto a las 17 horas

Auditorio Gulassarian, 1er. subsuelo U.G.A.B.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

DESFILE SHOW BOUTIQUE

Jueves 17 de Agosto a las 18 horas

Sede Social de U.G.A.B.

'Armenia a Través de su Cultura"

Conferencia Ilustrada a cargo de Sarkis Aschian

Viernes 18 de Agosto a las 17,30 horas

Auditorio Gulassarian, 1er. subsuelo - U.G.A.B.

Armenia 1322 - Capital Federal

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

"La Moda de la Mujer Armenia en el Pasado"

Te - Desfile

Organizado por la Comisión de Damas de la U.C.A. de Marash

Sábado 19 de Agosto a las 17 horas

Sede Social de la U.G.A.B.

"Gran Baile Olímpico"

¡¡La Fiesta Más Grande de los Ultimos Tiempos"

Con la presencia de todos los deportistas de la filiales hermanas visitantes!!!

Sábado 19 de Agosto a las 23 horas

Sede Social - U.G